

# 学 園 便 り



日語部記事：ホール圓子 幼稚園記事：諸星よし子 英訳：ホール圓子 日訳：エイムス裕子  
編集／日英レイアウト：エイムス裕子 編集／印刷協力：佐藤明美 日語ワープロ：ネルソン衣里

## 園長の挨拶

「紅葉」

作詞 高野 辰之  
作曲 岡野 貞一



秋の夕日に照る山もみじ  
濃いも薄いも数ある中に  
松をいろどる楓や葛は  
山のおもとの裾模様  
溪の流に散り浮くもみじ  
波にゆられてはなれて寄って  
赤や黄色の色さまざまに  
水の上にも織る錦

新学期を迎え早一ヶ月が過ぎました。生徒の皆さんは、現地校や日本語学園、習い事等、新学年度のスケジュールにもなれて初秋の候、気持ちよく日々の生活を送られている事と思います。

日本語学園では日語部に一人、幼稚園に三人の新任教師を迎え、気持ちもリフレッシュして新学期に取り組んでおります。毎年、多少の入れ替わりはあるものの、多くの先生達がこの学園で日本語教育に情熱を燃やして取り組む、何年もこの学園に務めて頂いている事が、園長としては一番嬉しい事です。生徒達も先生達の豊富な知識や経験をしっかりと

と受け止めて、今年も日本語学習に励んでほしいと願います。保護者の皆様も御家庭でお子様への応援をお願い致します。

学園長、ホール圓子

## 嬉しいニュース

■嬉しいニュースが沢山あります。その一つは、図書室が大変にキレイになった事です。学園では、第一校舎の二階の十四号室を図書室として使って居りますが、十二年生の引土亜矢芽さんが、この夏に、ガールスカウトのゴールドプロジェクトとして模様替えをしてくれました。ご存知の様に、引土さんは昨年度、学園の保護者の皆さんに呼びかけて本やビデオ等の寄附を募りました。そして、夏中、何時間もかけてそれを整理し、更に、本棚四台、ビデオDVDケース二台を自分で作成し、既存のキャビネット内の整理もしてくれました。このプロジェクト実施にあたり、彼女は黙々と仕事を進め、気持ちよく頑張ってくれました。お陰様で、



図書室はすっかり様変わりをして素敵になりました。

「引土さん、ありがとう！」

■仏教会の建物管理（ボランティア）の方々に、8月下旬のサマースクール終了後に、第一校舎の教室内、廊下やトイレのペンキ塗りの手配をして頂きました。幼稚園も日語部も一年中、保育や授業が行われておりますので、ペンキ塗り等の大きな作業は学期と学期の合間をぬって短期間に大急ぎでしなくてはなりませんので、業者とのスケジュール調整等中々大変です。仏教会の建物管理の方々には常々、敷地内の様々な箇所の修繕や改善の為に大変にお世話になっております。尚、第二校舎のペンキ塗りは冬休みに予定されております。又、クーリングルームの東側（柿の木の下）にあるベンチも夏の間に作り替えて頂きました。幼稚園の遊び場にあるブルーのベンチの修繕、遊び用の平均台（三台）のニス塗も「お願いリスト」として提出しております。建物の管理は本当に大変で、次から次へと改善や修理が必要ですが、いつも快く引き受けて頂いております。彼らの多大なる協力のおかげで、生徒達も安全且快適に学園生活を送る事ができます。今年度も素敵な教師や沢山のボラン

ティアの方達、オフィスのセクレタリーさん達に支えられて、素晴らしい一年にしたいと思えます。保護者の皆様もお子様頑張つて日本語習得が継続出来ませう様ご支援を頂き、又、学園行事への積極的な参加やPTCの行事のお手伝いに御協力を宜しくお願い申し上げます。

すてにお馴染の建物管理の皆さん  
 ● 結城ウォレス、中村ジョン  
 河合ヒロ、西平ジョー、西田ケン  
 岩本ダニエル、福万トム(敬称略)

その他、学園がいつもお世話になつて  
 いる方々(敬称略)  
 ● 会計：河本マス、小柳ジョー  
 佐々木トム、横田ジェームス  
 ● オフィス：高雄ロニー  
 ● アシスタント開教使：クオンコリー



二〇一一年  
**卒業・修了式に於ける受賞生**

■金融機関賞

学習成績、学習態度が優秀で出席状況が良好な高等部研究科並びに高等部の卒業生に授与されました。

・ユニオンバンク賞

土曜部十年生 引土 亜矢芽

・カリフォルニアバンク

アンド トラスト賞

土曜部十年生 新阜 将

■努力賞

学習態度が常に、良好で出席状況もよく、日本語の習得で飛躍的な進歩を遂げた卒業生に授与されました。

平日部六年生 川音 莉莉

土曜部六年生 入江 真由美

土曜部九年生 刈米 彩瀬

以上、卒業生、各賞受賞生の皆さん、おめでとございました。

御礼



左記の方々より日本語学園に、金一封の御寄付を頂きました。

・日本語学園理事長

デビッド中谷夫妻

・井上ウエード及びジュリアン様

・サックス ベバリー様

・わかもと グレース様

改めてお礼を申し上げます。ありがとうございました。

精勤賞・皆勤賞について

精勤賞、皆勤賞の受賞条件は左記の通りです。

【土曜部】

皆勤：無欠席、無遅刻、無早退。

精勤：一日欠席、又は遅刻、又は早退三回まで。(但し、四時間以内)

【平日部】

皆勤：無欠席、無遅刻、無早退  
 精勤：5時間欠席、又は早退、遅刻5回まで。

★両部共に、卒業式に参加する事が受賞の必須条件である。

★忌中の場合は出席とする。

(但し、両親、兄弟のみ)

土曜日は1日、平日部は3日間休みを認める。

尚、病気や発熱をしても休まずに学園に来る生徒もいますが、生徒自身の健康のみならず、他の生徒への感染等心配もあります。頑張つてトロフィーを受賞したい気持ちは分かりますが、病気の時は自宅ですっかりと療養する様にしましょう。いろいろな事情で欠席をやむなくし、受賞をのがしても来年、再来年と次ぎの機会に向けて頑張らしましょう。

10月・11月の予定

10月

- 15日(土) PTC茶話会 1時半~3時
- 28日(金) (平) 幼稚部ハロウィンパレード
- 28日(金) 平日日本語部写真撮影
- 29日(土) 土曜日本語部写真撮影  
土曜幼稚部写真撮影

11月

- 4日(金) 平日幼稚部写真撮影
- 4日(金) PTC秋のセール(クッキー)
- 5日(土) PTC秋のセール(カレー&クッキー)
- 11日(金) 日、幼 休園 ベテランズデー
- 24日(木) ~26日(土) 休園 感謝祭



# 幼稚園便り 『なかよし幼稚園』

## 新入園及び進級

おめでとうございます。

青空にさわやかな風を感じながら、流れる白い雲と共に園庭のコスモもかすかにゆれるその中で「だんご虫、だんご虫」と歓声をあげながら走りまわる子等の笑顔にホッとひと息つく今日この頃。

ようやく教師の補充もついて今年度も多忙なスタートとなった矢先、一教師の突然の帰国となり、ひよこ組のみなさんには大変御迷惑をおかけすることになりましたが、幸い、中別良子先生が代わりとして勤務することになりましたので、ご迷惑おさし願いたします。

さて、今年のハローウィンパレードは、十月二十八日(金) 十時半か



らソーシャルホールで行ないます。詳しいことは別紙でお知らせいたします。

毎回ハローウィンには、クラスマザーの方々がPTCからの出費で園児のためのギフトを作っておりますが、今年はその代金を各クラスの教材費として御寄付を願ひまして、充実した内容として使用させていただきますので、ご了解の程よろしくお願いいたします。改めて有難うございます。厚く御礼申し上げます。

## 今年度のクラス担当

■平日クラス	ペンギん組	中川 智子
	木元 敏恵	
	島 教子	
	中別 良子	
	平泉 久美子	
	笠見 陽子	
	みかん組	
	ひよこ組	



## クラスマザーの紹介

めろん組	名雪 由香
井上 直美	
五十嵐 侯子	
長谷川 恵美子	
すみれ組	金城 明美
三好 香絵	
午後クラス担任及び代替教師	鮎沢 亜矢
■土曜クラス	
さくら組	西谷 美代子
きく組	横田 ゆう子

■平日クラス	
ひよこ組	中西 美歌子
アイビー バネッサ	
ペンギん組	木下 留美子
水深 詩音	
みかん組	松淵 知加代
西本 綾☆	
ピラロボス 依子	
伊東 万里子	
岡本 淳子	
フローブ 晴子	
ばら組	トラン 麻子
クイン 留利子	

## 寒さに負けない元気な子！

朝夕は特に寒さを感じるようになってきました。厚着で登園しがちですが、ベストやカーディガンなど調節しやすい衣服にして薄着を心がけるようにしましょう。寒さにまげず、風邪をひかない体作りのため、薄着で過ごすこと、手洗いうがいをすることを忘れないように！！「月刊保育」10月号より



■土曜クラス	
さくら組	ゲール 尚美
エスキベル まゆ	
きく組	吉田 えり
チャン キャロルメイ	
すみれ組	野口 朝美
ディアル 清乃★	
スノー 里絵	

幼稚園ディレクター 諸星よし子

★印は代表 ☆は連絡係

以上の方々が選ばれました。どうぞ宜しくお願いいたします。

保護者の方から育児についてとても参考に  
なる言葉がありますのでぜひ一読をこの勧めが  
ありましたので、二〇〇九年度より継続して  
学園だよりに掲載をぜひ頂こうとします。

### 子供が育つ魔法の言葉

Children Learn What They Live

Parenting to Inspire Values

ドロシー・ロー・ノルト  
レイチャル・ハリス  
石井千春(訳)  
PIHP研究所



### 「かわいそいな子だ」と言っ て育てると、子供はみじめな 気持ちになる

わたしたちは、時には自分なんてか  
わいそつなんだろつとみじめな気持ち  
になることがあります。そして自分をか  
わいそつだと思えば思っただけ、ますます  
みじめな気持ちになります。泥沼にはまっ  
こんでしまつたのです。

こんな気持ちでしたら、何事もつま  
くは行かないものです。子どもに対してい  
ても同じことが言えます。子どももこの  
を何かにつけて「かわいそつだ」と言っ  
たり、親自身が自分のことをみじめに  
思っていたら、どうなるでしょうか。  
か。子どももその通りだと思つてしま  
うつじになります。自分がかわいそつな  
子なんだ、親もみじめな人なのだと思っ  
てしまつたのです。じゃあ、子どももこ

やる気がおこるはずがありません。努力  
の大切さを教えることもできないでし  
ょう。子どもは何事にも消極的になり、自  
分は何をしてよめなんだと思ひ込むよ  
うになってしまいます。

では、やる気のある子、努力を惜しまな  
い子に育てるにはどうしたらいいので  
しょうか。それにはまず、親自身が手本  
になることです。手本といつても、完璧  
な手本になる必要はありません。何が  
あつてもいつさい弱音を吐かないとい  
うような強靱な精神の持ち主になる必要は  
ないのです。逆境に陥つた時、挫けず  
立ち向かえれば十分なのです。

それから、子どもを信じるのが大切で  
す。辛いことがあつてもこの子なら乗り  
越えられると、子どもを信じて下さい。

### みじめな気持ちにな らなつてしまつたら

わたしたちは誰でも、みじめな気持ちに  
なつて弱音を吐いてしまつたことがある  
ものです。仕事で疲れている時、誰も  
自分を認めてはくれないと感じる時な  
どは特にそうです。誰にでも、どうし  
て自分だけがこんなめに遭わなくては  
ならないのかと思つたときがあるもので  
す。しかし、いつまでもこんなくらしい  
気持ちでいると、うつ病になってしま  
います。ものごとをすべて悪く解釈し、  
ますますみじめになるといつ悪循環に  
おちついてしまつたのです。

こんな悪循環に陥らないためにはどう  
すればよいのでしょうか。もうそれ以上  
いやなことを考えないように気持ちを  
切り替えることです。たとえば、自転車  
に乗って汗をかく、外を速足で歩くな  
ど、なにか他のことを始めるのです。  
どこか素敵な所を旅している自分の姿  
を思い浮かべるなどのイメージ療法を  
試してみるのもいいかもしれません。わ  
たしの子育て教室に来ていたケイトと  
いうお母さんは、こんな話をしてくれ  
ました。

「わたしは、とても落ち込んでいました。  
まるで自分は古雑巾みたいだと思いま  
した。利用されているだけで、誰もわた  
しのありがたみを感じてはくれないと  
思っていたのです。三人の子どもは本  
に手がかり、夫は仕事ばかりでろく  
に口もきいてくれませんでした。わたし  
はいつもイライラして憂鬱でした。そん  
な自分が我ながらいやでした。それでこ  
の子育て教室でやつたように、イメージ  
療法を試してみることにしたのです。目  
をつぶると、最初に浮かんできたのは、  
わたしは誉められたのだ、という思い  
でした。それで、大きなホールで満場の  
人々から拍手喝采を受けている自分の  
姿をイメージしました。実際に自分で拍  
手して、子供の頃に唄つた歌を思い出  
して『二、四、六、八、偉い人はだれ。』ぞ  
れば、『ケイト』と言つてみました。台所  
の壁に向かって叫んだのです。『もつと  
夫にかまつてほしかった、子どもこ

ありがたみを感じてほしかった...』少  
しは気にかけてもらいたかったのです。  
それで、わたしはみんなの好物のデザー  
トを焼いて、サインボードの上に置き  
んなメッセージを書きました。『お母さ  
んは、すごい。賛成の人は、お母さんを  
抱きしめて下さい。』すると、家族のみ  
んなが『べつしたの?』と寄つてきま  
した。子どもたちはわたしを抱きしめて  
くれました。夫は、子どもたちを伯母に預  
けて、二人きりで週末を過ごす計画を立  
ててくれました。ちよつとした思いつき  
で、わたしはすいぶん明るい気持ちにな  
ることができたのです。

家族に対する不満を、このお母さんはこ  
んなふうに伝えたのです。これなら、子  
どもにとつても良い手本になります。ま  
た、このお母さんは、夫婦二人きりで過  
ごす時間を作ることができました。夫  
婦関係をリフレッシュする時間を作る  
のは大切なことです。夫婦仲が良いこと  
は、子どもにとつても良いことなので  
から。

#### ＜著者紹介＞

ドロシー・ロー・ノルト  
家庭教育に生涯を捧げる教育家。四十一年以  
上にわたつて家族関係についての授業や講  
演を行い、家庭教育の子育てコンサルタント  
を務めている。三人の子供を持つ母親。  
二人の孫の祖母であり、ひ孫も五人いる。  
南カリフォルニア在住。ノルトとハリスは  
友人として、教師として、三十年近くつき  
あいがある。

#### レイチャル・ハリス

精神科医。臨床ソーシャルワーカー。大学  
院で、家族療法と子育て教育を学んだ。



## チャリティ コンサート

### 「チューリップス・イン・ハーモニー」 ガーデナ仏教会日本語学園共催

去る七月二十三日(東北地方の地震及び津波の被災者救済の為にチャリティコンサート)がソーシャルホールにて開催されました。これは、なかよし幼稚園の保護者である小澤奈緒美さんの呼びかけで、日本語学園が共催を引き受け実現が可能となりました。演奏家は、小澤さんを含め、口スを拠点として、現在、大活躍中の若手女性音楽家六人。グループ名は「チューリップス・イン・ハーモニー」。この六人はそれぞれが錚々たるバックグラウンドの持ち主で、クラシックミュージックや美しく即興した日本の童謡をピアノ、オーボエ、フルート、バイオリンにて奏で、観客はすっかり魅了され、夏の夜の素敵な一時を過ごす事が出来ました。コンサートの前には、ケーキや飲み物、Tシャツやリストバンド等も販売され、募金活動の援助となりました。ピアノ移動等の経費を除きますと、二千七百一十ドルの収益を得る事ができ、収益金の全てはBCA(米

国仏教団)の本部から日本の被災者に送られます。

このコンサート主催にあたり、チケットをお買い上げ頂いた大勢のガーデナ仏教会の信徒の皆様、日本語学園の保護者の皆様、それからイベントを成功させる為に御協力下さいました沢山の関係者の方々に心よりお礼を申し上げます。皆様、ご支援、御協力大変に有り難うございました。

特別出演を頂いた「チューリップス・イン・ハーモニー」の音楽家の皆さん(敬称略)

本田素子、信藤パメラ、岡本恵子、浦上澄、水野容子、小澤奈緒美(なかよし幼稚園のお母さん)



## 秋のカレー&クッキーセール

### PTC ファンドレース

● カレー&クッキーセール

11月5日(土)

チケット 1枚5ドル

● 平日部クッキーセール

11月4日(金)

イベントのお手伝い、  
チケット購入にご協力ください。



お手伝い  
ごろうさまです!

Thank you!



★ 特別寄附

チューリップス・イン・ハーモニーの方達より演奏料全額寄附

★ お菓子

バーベルケーキ

★ Tシャツ

エームスメロディー及びネルソンエミー作成、販売、寄附

★ ソーシャルホール使用料四〇〇ドル

仏教会より無料提供

★ 二五〇ドル

ピアスウィンストン氏より寄附

## 日本語APクラス合格者発表

前年度五月に行なわれた高校のAP日本語テストに当学園高等部の引戸垂芽さんと刈米彩瀬さんが挑戦し、最高点の五で見事合格しました。二人とも合格おめでとうございます。当学園で小さい時から日本語学習を頑張ってきたのでこのような結果が出せたのでしよう。本当に学園教師全員が大変に誇りに思います。これからも頑張ってください。

▼APとはアドバンスプレースメントの略で、全米及びカナダの高校で大学レベルのコースとしてプログラムが組まれている。生徒はさまざまAPの科目(数学、英語、外国語、化学等)を一年間APクラスで勉強し年度末にテストを受ける。一から五の採点方法で三以上が合格。五は最高点です。



土曜部 K-3 (二〇一〇年度クラス)  
「すぎなどうぶつ」 ホーリーあずさ  
わたしは、くまが  
すきです。



平日部 二年生  
「なつやすみ」 川音 しゅん

ぼくはなつやすみに、お父さんとおかあさんととりりと日本のじいちゃんとはあちゃんと、ハワイにいきました。月よう日にひこうきでハワイに行きました。ホノルルについてから車をかりました。そしてうみに行つてすしをおよぎました。そのつぎ、ホテルに行きました。火よう日にたきのプールでおよぎました。ぼくはたきの下に行きました。ながれがすごかったです。水よう日にダイヤモンドヘッドのぼりしました。そしてホテルのプールでおよぎました。木よう日にラニカイビーチでおよぎました。そしてはハナウマベイで魚たちとおよぎました。金よう日にロサンゼルスにもどりました。とてもたのしいりょうじでした。

平日部 二年生  
「どうぶつ」 いがらし あきお

どうぶつにスターウォーズをみました。おじさんのおうちでスターウォーズをみました。ゲームをしてごはんをたべました。ホットドックとポップコーンもたべました。おもちゃとエアホッケーをしました。ぼくはいぬとあそびました。いぬのなまえはハーロとジエドアイです。ぼくはプライズでホルダーとほんとおえんびつとけしごむをもらつてうちにかえりました。

平日部 二年生  
「魚つり」 ささき いさお

ぼくはおとうさんとおかあさんとおにいさんといっしょにサンディエゴに魚のえさとさおをもつていきました。ビーチで魚つりをしました。小さいかなを三びきりました。小さいので海にもどしました。魚は一びきもとつてかえりませんでした。でもたのしい一日でした。



平日部 二年生  
「ぼくのなつ休み」 オーリー 洗

ぼくは日本にいきました。二しゅうかん日本のがつこうへかよいました。ともだちもできました。プールでおよぎました。きゅうしよくもたべました。みんなでおりがみをしてたのしかつたです。また行きたいです。



平日部 三年生  
「わたしの夏休み」 ノー 千慧美

わたしは夏休みにキャンプに行きました。たのしかつたです。ともだちと行きました。わたしのともだちは、きゅうさいとはっさいです。夏休みに、ラスベガスにもいきました。およぎました。わたしはおよぐのがすきです。おとうとはおよぎがきらいです。ラスベガスはとても楽しかつたです。わたしの、トーナメントがラスベガスでありました。わたしの友だちも行きました。あかりも行きました。MアンドMは大きいのと小さいのがあります。わたしはMアンドMは小さいほうがすきです。おとうとは大きいのも小さいのもすきです。

平日部 三年生  
「ぼくの夏休み」 いたう 大地

ぼくの夏休みはとても楽しい夏休みでした。同じクラスの木村れい君、まつぶち いつき君とレゴランドに行つたりしました。ナッツソークシティではウォータースライドをしたり、なみのプールでなみにのつて遊びました。そしてポストンからお父さんのいとこと、その家族が遊びに来てくれました。みんなで一緒にミュージアムに行つたり、二世ウィークのおまつりに行つて、かきごおりを食べたりしました。そして、ラブレアターピッツに行きました。お父さんのいとこの家族はお母さんのはたらいでいるホテルにとまりました。ぼくたちはホテルにとまりました。ぼくたちはホテルのプールに行つて遊びました。つぎの日に、ホテルに行つて、プールのドアをあけようとしたけど、ドアがしまつていました。ドアがなかなかあかなくてたいへんでした。ぼくの夏休みはほんとに楽しかつた。

楽しかつた  
夏休み!!



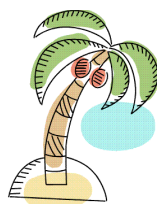
土曜部 三年生 ながしま ありさ  
「わたしの夏休み」

わたしは夏休みにヨセミテに行きました。おばあちゃんと行きました。車でいきました。ヨセミテについて、ホテルに行きました。きれいでプールにはいりました。プールのあとに、ごはんを食べに行きました。わたしは、ハンバーガーを食べました。おいしかったです。オレンジジュースも飲みました。ごはんのあとは、お風呂にはいり、はをみがいてねました。つぎの日は、あさごはんをたべて、プールにはいりました。つめたかったけど、プールはたのしかったです。それからホテルにかえりました。スーツケースとかをもってきました。そして車で家にかえりました。ヨセミテはたのしかったです。

土曜部 三年生 藤本 きよの  
「わたしの夏休み」

わたしは、ハワイに行きました。お母さんとお父さんとおばさんといっしょに行きました。ひこうきで行きました。ハワイではプールでいっぱいお楽しみしました。また、レストラン

ンでおたんじょうびをやりました。ケーキとアイスクリームを食べました。ハワイで日にやけました。すごくくろくなりました。いっぱいビーチで、ボディボードとか、シュノーケリングをやりました。すごかったんです。行ったアイランドはオアフとカウアイです。



土曜部 三年生 おがさわらたくや  
「ぼくの夏休み」

ぼくは夏休みに友だちのいえへ行きました。友だちのうちでゲームをやりました。ほかにはシーワールドにも行きました。おもしろかったです。いっぱいぬれました。かわくまでながくかかってさむかったです。おもしろかったです。ほんとうに、いっぱいいろんなものにのりました。でも友だちのいえに行ったらほうが、おもしろかったです。ボールをもって行ってあそびました。それがいちばんおもしろかったです。いっしょによるまでいて、十時までいたときもありました。それから夏休みの終わりが日本に行っていたのしかったです。東京とさいたまに行きました。東京には、人がいっぱいいました。

した。さいたまには、あまり人がみえませんでした。いろんなところに行って、夏休みはほんとうにたのしかったです。

土曜部 四年生

「わたしの夏休み」内野 さくら

ことしは、日本にかえりました。日本ではいろんな食べ物、食べました。やきそばとか、たこやきとか、おすしとか食べました。わたしが、すごく好きだったのは、もんじゃやきです。いちばんさいしょにあったのは、ひろこおばちゃんといっしょに行きました。いっしょにいろんなことをしました。あつたときすごかったのしかったです。そのあとにあつたひとは、もなみちゃんのかぞくです。もなみちゃんは、アメリカのとちかでした。もなみちゃんとカラオケとかかいものといろいろしました。そのあとにあつたひとは、わたしのあかさんのともだちです。こどもがふたりいました。なまえは、エリサちゃんとアンナちゃん。ゲームをいっぱいしました。ウィとニンテンドウ・ディーエスをしました。ゆうえんちにいきました。



いろんなのりものに、のりました。日本はすごかったのしかったです。いろいろしました。日本にいつてよかったです。

土曜部 四年生

「わたしの夏休み」ホー 茉莉子

ことしの夏休みもほとんどまいにちフラのれんしゅうでした。まいにちレイバーデイのしゅうまつにひらかれるフラの大きなたいかいに、いえでもクラスでもれんしゅうでたいへんでした。けっかは、こてんフラと、げいだいフラの子どもカテゴリーで二位にゆうしようでした。きよねんは一位だったのでとてもくやしかったです。なかのよい友だちとがんばったのでとてもうれしかったです。フラのれんしゅうであたらしい友だちもできてとてもうれしかったです。

フラの大きいはただおどるだけではなくそろっているか、むづかしいステップができてくるか、えがおでおどれているか、レイはうたにあっているかなどをしんさいにみられるのでとて



もきんちようします。ステージの上でまちがえずにしつかりおどれたのでわたしはほっとしています。らい年もがんばりたいです。

土曜部 四年生 キーティングけんじ  
「ほくの夏休み」

しちがつよつかに、ぼくのかぞくはおばさんのうちにあそびにいきました。おばさんのきんじよでおおきなパーティーがあつて、とてもにぎやかでした。ぼくたちはBBQをして、おいしいたべものをたくさんたべました。BBQのあと、ぼくがすいえいにいきました。てんきがすごくよかったです。ぼくたちはプールでながくあそびました。よるになると、みんなはなびをみにいきました。ちかくでみられたので、すぐくうれしかったです。

## BBQ Party!!



## まるかいファンドレイズのお知らせ

マルカイ様の御好意による、顧客還元プログラム参加が現在も継続中です。マルカイ及び、その関連店(99セントストアーも含む)のレシートをお集め頂き、お子様の送り迎えの際、オフィスの横の青色の箱にお入れ下さい。税金加算前の2%が学園にキャッシュバックされるといいう仕組みです。学園内の教材、備品購入等に利用することを趣旨とするファンドレイズです。

レシートに記載されている個人名や、クレジットカード下四桁等が気になる方は、マジック等で消して頂いて結構です。皆様の御協力をよろしくお願い申し上げます。

おかげさまで三月〜六月のレシートより千五百三十八ドルが寄付されました。この紙面を持ちまして、マルカイ様への感謝の気持ちを伝えさせていただきます。ありがとうございます。

日本語学園、なかよし幼稚園の生徒の為に有益に使わせて頂きます。保護者のみなさま、今後もレシート集めに御協力をお願いします。

## 東北震災寄付金のお礼

平日部日本語学園溝口クラスの生徒の皆さんより、二十八ドル七十六セントの寄付金を頂きました。ありがとうございます。

## 落とし物のお知らせ

今年の春先に学園駐車場で、シルバーの指輪の落とし物がありました。指輪の内側にATMAS AT MAY 2000と刻印されています。心当たりのある方は学園オフィスまで。

## ピアノクラスより

- 春から夏にかけて、LA周辺のコンペティション、オーディションに当学園からも数名の生徒が参加しました。
  - ・メリット・ピアノオーディション合格者 山根ゆか (2014年4月)
  - ・サウスウェスタン・ユースミュージックフェスティバル 5才以下の部…デイリーさくら (1位) おめでとございました。
- 第15回ピアノリサイタルが盛会裡に終了致しました。日本語学園より下記の園生が参加いたしました。

斎藤慎吾、井上優希、山根由佳、荒谷珠江、安次富美代、モスタカスいさむ、ロスカイリ、ラスロップはな、デイリーさくら、山根全、山根皇治

それぞれのレベルでよくがんばりました。次のチャンスをめざして、たゆまない努力をされますようお願いと共に、さらなる保護者の御協力も重ねてお願いいたします。

—— ピアノクラス講師 安川 和子



## ちよつと豆知識

### 「仲秋の名月」

仲秋の名月(十五夜)は旧暦八月十五日の夜の行事。日本の秋は月が美しい季節で月見行事が各地で行われ、月見団子、里芋、枝豆、栗、果物などを三方に載せ、秋の七草と灯明(またはロウソク)を供え、みのりの秋を祝います。供え物をして月を鑑賞するようになったのは江戸時代からです。

<http://nihonteki.net/event/nagatsuki/meigetsu/>

